

**CITY OF SCOTTSDALE**  
**CANDIDATE INFORMATION**  
**PAMPHLET**

**GENERAL ELECTION**  
**TUESDAY, MARCH 14, 2000**



**CIUDAD DE SCOTTSDALE**  
**FOLLETO DE INFORMACION DE**  
**LOS CANDIDATOS**  
**ELECCION GENERAL**  
**MARTES, 14 DE MARZO DE 2000**

## TABLE OF CONTENTS - INDICE

POLLING PLACES - CENTROS ELECTORALES .....	3
IMPORTANT VOTING INFORMATION .....	4
EARLY VOTING INFORMATION .....	4
INFORMACION IMPORTANTE ELECTORAL .....	5
INFORMACION PARA VOTAR ANTES DE LA ELECCION .....	5

### **CANDIDATES FOR MAYOR - CANDIDATOS PARA ALCALDE**

Ross Dean .....	6
Mary Manross .....	8
Mark D. Bristow .....	10
Merlin D. Gindlesperger .....	12

### **CANDIDATES FOR COUNCIL - CANDIDATOS PARA EL CONCILIO**

Ned O'Hearn .....	14
Steve Partridge .....	16
Richard Thomas .....	18
Brian R. Webber Jr. ....	20
Barbara Espinosa .....	22
Vickie Owen .....	24
David Ortega .....	26
Gary Tredway .....	28
Tom Silverman .....	30

**POLLING PLACES - CENTROS ELECTORALES**

<b>DISTRICT</b> .....	<b>POLLING PLACE</b>
<b>DISTRITO</b> .....	<b>CENTRO ELECTORAL</b>
Scottsdale 1 .....	Los Arcos United Methodist Church, Narthex, 7425 East Culver Street
Scottsdale 2 .....	Plaza Healthcare, Activity Room, 1475 North Granite Reef Road
Scottsdale 3 .....	Grace Chapel, Family Room, 8524 East Thomas Road
Scottsdale 4 .....	Eldorado Park Recreation Center, Room 5, 2311 North Miller Road
Scottsdale 5 .....	Scottsdale Baptist Church, Stephen Hall, 2500 North Scottsdale Road
Scottsdale 6 .....	Paiute Park Neighborhood Center, Motorola Classroom, 6535 East Osborn Road
Scottsdale 7 .....	Scottsdale Church of God, Fellowship Hall, 3019 North Hayden Road
Scottsdale 8 .....	One Civic Center, Atrium, 7447 East Indian School Road
Scottsdale 9 .....	Indian School Park Visitors Center, Conference Room, 4201 North Hayden Road
Scottsdale 10 .....	Scottsdale Wesleyan Church, Fellowship Hall, 4640 North Granite Reef Road
Scottsdale 11 .....	Mohave Middle School, Room A-4, 5520 North 86th Street
Scottsdale 12 .....	Brotherhood of Man Desert Chapel, Recreation Hall, 4715 North 68th Street
Scottsdale 13 .....	St. Barnabas of the Desert Church, Seans Place, 6715 North Mockingbird Lane
Scottsdale 14 .....	Trinity Church Assembly of God, Room 205, 7300 North Via Paseo Del Sur
Scottsdale 15 .....	Trinity Church Assembly of God, Room 206, 7300 North Via Paseo Del Sur
Scottsdale 16 .....	Mountain View Park Community Center, Center-Rooms 1 & 2, 8625 East Mountain View Road
Scottsdale 17 .....	Cocopah Middle School, Dance Room, 6615 East Cholla Street
Scottsdale 18 .....	North Scottsdale United Methodist Church, Sanctuary, 11735 North Scottsdale Road
Scottsdale 19 .....	Thunderbird Adventist Academy, Administration Building, 7410 East Sutton Drive
Scottsdale 20 .....	Westminster Village, Chapman Hall, 12000 North 90th Street
Scottsdale 21 .....	Life Care Center, Main Lobby, 9494 East Becker Lane
Scottsdale 22 .....	Stonegate Community Center, Community Room, 11551 East Mountain View Road
Scottsdale 23 .....	Desert Mountain High School, Palomino Library, 12575 East Via Linda
Scottsdale 24 .....	Via Linda Senior Center, Room 1, 10440 East Via Linda
Scottsdale 25 .....	Aztec Elementary School, Media Center, 13636 North 100th Street
Scottsdale 26 .....	Scottsdale Horizon Park Recreation Center, Lecture Theater, 15440 North 92nd Street
Scottsdale 27 .....	McDowell Mountain Ranch Community Center, Community Room, 10607 East Paradise Lane
Scottsdale 28 .....	DC Ranch, Multi-purpose Room, 9260 East Desert Camp Drive
Scottsdale 29 .....	Pinnacle Presbyterian Church, Fellowship Hall, 25150 North Pima Road
Scottsdale 30 .....	Desert Hills Presbyterian Church, Fellowship Hall, 34605 North Scottsdale Road

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, March 14, 2000

Please check the address label on this pamphlet for your polling place information.

Your polling place will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Any registered voter may, at his option, be accompanied and assisted by a person of his own choice or shall be assisted by two election officials during any process relating to voting or during the actual process of voting. A person who is a candidate for an office in that election is not eligible to assist any voter.

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

Last day to register to vote: Monday, February 14, 2000

### EARLY VOTING INFORMATION

First day early ballots available: Thursday, February 10, 2000

Last day to request Special Election Board assistance: Friday, March 3, 2000

Last day to vote in person: Friday, March 10, 2000

Last day to vote an emergency ballot: Monday, March 13, 2000

Last day to request that a ballot be mailed to you: Friday, March 3, 2000

Last day to return a ballot that was mailed to you: by 7:00 p.m., Tuesday, March 14, 2000

Voted early ballots must be received by Maricopa County Elections Department by 7:00 p.m. on Election Day, March 14, 2000. Voted early ballots may also be dropped in the ballot box at any polling place in Scottsdale on Election Day.

Early voting in person is being held at the following locations:

Election Central, Scottsdale City Hall, 3939 Civic Center Blvd.  
Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Saturdays, February 26 and March 4, 9:00 a.m.-5:00 p.m.

Via Linda Senior Center, 10440 North Via Linda  
Monday through Friday, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.  
Saturday, February 26, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.  
Saturday, March 4, 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

To request an early ballot by mail, please call 480-312-7844 by 5:00 p.m. on Friday, March 3, 2000.

For additional information, call the City of Scottsdale, Election Central, 480-312-7844.

## INFORMACION IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: martes, 14 de marzo de 2000

Favor de revisar el marbete de dirección de este folleto para información tocante su centro electoral.

Su centro electoral permanecerá abierto de las 6:00 de la mañana a 7:00 de la noche.

Cualquier votante inscrito, puede, a su opción, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o deberá ser asistido por dos oficiales de elecciones durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección no esta elegible a asistir a cualquier votante.

Cualquier elector calificado que a las 7:00 de la noche está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto.

La última fecha para registrarse para votar: lunes, 14 de febrero de 2000

### INFORMACION PARA VOTAR ANTES DE LA ELECCION

La primera fecha en que están disponibles las boletas de antes de la elección: jueves, 10 de febrero de 2000

La última fecha para pedir ayuda de la Junta de Elecciones Especial: viernes, 3 de marzo de 2000

La última fecha para votar en persona: viernes, 10 de marzo de 2000

La última fecha para votar una boleta de emergencia: lunes, 13 de marzo de 2000

La última fecha para pedir que se le envíe una boleta por el correo: viernes, 3 de marzo de 2000

La última fecha para devolver la boleta que se le envió por correo: para las 7:00 de la noche, martes, 14 de marzo de 2000

El Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa tiene que recibir las boletas antes de la elección votadas para las 7:00 de la noche el Día de la Elección, 14 de marzo de 2000. También se pueden depositar las boletas de antes de la elección en el buzón para boletas en cualquier centro electoral de Scottsdale el Día de la Elección.

Uno puede votar antes de la elección en persona en las siguientes ubicaciones:

Election Central, Scottsdale City Hall, 3939 Civic Center Blvd.

lunes a viernes, 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde.

sabado, 26 de febrero y 4 de marzo, 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde.

Via Linda Senior Center, 104440 North Via Linda

lunes a viernes, 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde

sabado, 26 de febrero, 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde

sabado, 4 de marzo, 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde

Para pedir una boleta enviada por el correo, favor de llamar al 480-312-7844 para las 5:00 de la tarde, viernes, 3 de marzo de 2000.

Si necesita información adicional, comuníquese con la Ciudad de Scottsdale, Election Central, al 480-312-7844.

## CANDIDATE FOR MAYOR

Name: Ross Dean

Age: 58

Occupation: Businessman- sales and manufacturing

Education: BS University of Wisconsin- Milwaukee,  
Attended Purdue



I bring a perspective to the Mayor's Office that my opponents lack. I've lived in Scottsdale 33 years - in the north and the south. I have owned large and small businesses, met payrolls and served the public. I helped found a homeowners' group 25 years ago that still exists. I served on the City Council from 1988-1992 and never used a city credit card. I am a fiscal conservative and when I served on the Budget Finance Committee, the city was on a strong financial footing. We need to stop spending on outside consultants and implement sound business practices. We need to insure that no more Galleria-like tax bills are left unpaid. I will eliminate the sales tax on groceries and reduce the city budget by the same amount.

I helped write and pass the Environmentally Sensitive Land Ordinance that is still preserving land today. I am committed to maintaining and preserving the natural beauty of our city and in keeping those areas free of development so our children and grandchildren can enjoy their beauty. In addition to preserving pristine desert lands, we must enhance our heritage - areas like Old Town and Fifth Avenue.

We must protect our older citizens, provide expanded senior center facilities, increase transportation options, and protect seniors from being forced from their homes by high property taxes.

As your Mayor, I will bring integrity, dignity, honesty and respect to that office. I will insist on a return to civility and decorum at City Hall. We must listen and work together to make our city great again.

I will work for

**PRESERVATION** of natural heritage

**NEIGHBORHOOD** integrity and security

**MANAGED, CONTROLLED GROWTH**

**AUDITS** of the Mayor, Council and top staff

An improved **QUALITY OF LIFE**

The best **POLICE** and **FIRE** departments we can have

[www.ross.deanpage.com](http://www.ross.deanpage.com)

## CANDIDATO PARA ALCALDE

Nombre: Ross Dean

Edad: 58

Oficio: Empresario - ventas y manufacturero

Educación: BS Universidad de Wisconsin - Milwaukee,  
Asistí Purdue

Para el puesto de Alcalde yo ofrezco una perspectiva que les falta a mis adversarios. Yo he vivido en Scottsdale por 33 años - en la parte al sur y en la parte al norte. Yo he sido dueño de negocios grandes y pequeños, he pagado nóminas y he servido el público. Hace 25 años yo ayudé a establecer un grupo de propietarios de viviendas que aún existe. De 1988-1992 yo serví en el Concilio Municipal y jamás usé una tarjeta de crédito. Yo soy un conservador fiscal y cuando serví en el Comité del Presupuesto Financiero, la ciudad se encontraba en una firme posición financiera. Nosotros tenemos que eliminar pagando por consejeros independientes e implementar firmes prácticas de negocios. Nosotros tenemos que asegurar que no queden más cuentas de impuestos como los de la Galleria sin pagar. Eliminaré el impuesto sobre la venta sobre comestibles y reduciré el presupuesto de la ciudad por la misma cantidad.

Yo ayudé a escribir y adoptar la Ordenanza de Terreno Sensible al Medio Ambiente que hasta la fecha esta conservando terreno. Estoy comprometido a mantener y preservar la belleza natural de nuestra ciudad y en conservar aquellas áreas libre del desarrollo para que nuestros niños y nietos puedan disfrutar de su belleza. Además de conservar terrenos de desierto prístinos, nosotros tenemos que realzar nuestra herencia - áreas como Old Town y Fifth Avenue.

Tenemos que proteger nuestros ciudadanos ancianos, proveer instalaciones de centros para los ancianos extendidos, aumentar las opciones de transporte, y proteger a los ancianos de ser forzados de sus hogares por impuestos sobre la propiedad altos.

Como su Alcalde, voy a ofrecerle al puesto integridad, dignidad, honradez y respeto. Voy a insistir en regresar cortesía y decoro al Gobierno. Tenemos que escuchar y trabajar juntos para de nuevo hacer a nuestra ciudad magnífica.

Trabajaré por

**PRESERVACION** de la herencia natural

Integridad y seguridad en las **VECINDADES**

**CRECIMIENTO CON DIRECCION, CONTROLADO**

**REVISION DE CUENTAS** del Alcalde, del Concilio y personal principal

Una **CALIDAD DE VIDA** mejorada

Los mejores departamentos de **POLICIA** y **CUERPO DE BOMBEROS** que se puedan realizar

[www.ross.deanpage.com](http://www.ross.deanpage.com)

## CANDIDATE FOR MAYOR

Name: Mary Manross

Age: 53

Occupation: City Councilwoman

Education: UCLA, Minot State University,  
B.S., Graduate Studies



I have grown increasingly concerned about the direction of our wonderful city. The polarization which has taken place over the past several years has been disturbing and I found myself disagreeing more and more with our current Mayor. That is why I stepped forward to challenge the incumbent. We must stop developing in a way which is destroying the history, uniqueness and character of our community. There is nothing wrong with Scottsdale that strong leadership and vision cannot fix. I intend to provide that vision and leadership as your Mayor.

My experience is extensive and has prepared me for the multifaceted challenges of serving as Mayor of our dynamic city. The office of Mayor is not a one dimensional role! Nor is this a ceremonial role which can be filled by the inexperienced or by someone who has been out of the loop and uninvolved for years. One must be able to deal with multiple issues and constituencies simultaneously. One must have gained the trust of the citizenry and know how to get things done. My track record of strong leadership, decisiveness, and consensus building will prove beneficial as I seek to bring back a sense of community to Scottsdale and to move us forward as we begin the new century.

We must better control the growth which affects every other facet of our community. Completion of our McDowell Sonoran Preserve must remain a priority. Our Western Heritage and uniqueness must be protected and enhanced. I propose an innovative Traffic Optimization Plan to improve circulation, coordinate more effectively with utility road projects, remove bottlenecks and further improve light synchronization. Meeting the needs of our youth and senior citizens must also remain a priority.

I ask for your support. Mary Manross, The Proven Leader.

<http://www.manross.org>



## CANDIDATO PARA ALCALDE

Nombre: Mary Manross

Edad: 53

Oficio: Concejal Municipal

Educación: UCLA, Universidad del Estado de Minot,  
B.S., Estudios para Graduados

Más y más me preocupo de la dirección de nuestra maravillosa ciudad. La polarización que ha tomado lugar durante los últimos años me preocupa y me encuentro no estando de acuerdo más y más con nuestro Alcalde actual. Por esta razón es la por la cual que yo decidí recusar el titular. Nosotros tenemos que poner alto al tipo de desarrollo que esta destruyendo la historia, unicidad y carácter de nuestra comunidad. No hay nada mal con Scottsdale que firme dirección no pueda reparar. Mi intención es proveer esa visión y dirección como su Alcalde.

Mi experiencia es vasta y me ha preparado para los multifacéticos desafíos de servir como Alcalde de nuestra dinámica ciudad. ¡El puesto de Alcalde no es un papel de sólo una dimensión! Ni tampoco es un papel de ceremonia que se puede ocupar con falta de experiencia o por alguien que no esta al corriente y que no ha estado interesado por años. Uno tiene que tener la habilidad de ocuparse con múltiples cuestiones y circunscripciones simultáneamente. Uno tiene que ganar la confianza de los ciudadanos y saber como realizar proyectos. Mi hoja de servicios de firme dirección, carácter, y establecimiento de consenso probarán a ser de beneficio según procuro establecer de nuevo un sentido de comunidad a Scottsdale y de ir hacia adelante según comenzamos el siglo nuevo.

Nosotros tenemos que controlar mejor el crecimiento que afecta cada otro aspecto de nuestra comunidad. La preservación de nuestro Coto McDowell Sonoran tiene que permanecer una prioridad. Nuestra Herencia del Oeste y unicidad deben ser protegidos e intensificados. Yo propongo un Plan de Optimización de Tráfico innovador para mejorar la circulación de tráfico, coordinar más eficazmente los proyectos de caminos de servicio público, eliminar congestión de tráfico y mejorar más a fondo la sincronización de semáforos. También tiene que permanecer como una prioridad el realizar de las necesidades de nuestra juventud y de nuestros ciudadanos ancianos.

Yo les pido su apoyo. Mary Manross, Una Líder Probada.

<http://www.manross.org>

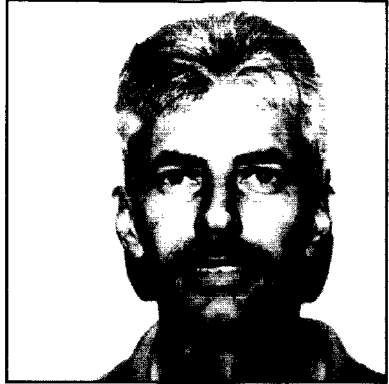
## CANDIDATE FOR MAYOR

Name: Mark D. Bristow

Age: 40

Occupation: HVAC repair contractor

Education: Military - Technical - Trade



It's *People* vs. *Money* and it's time to **DRAW THE LINE!**

Remember that nagging question you repeatedly ask yourself - "When will they ever fix (fill in the blank)." Whether traffic, or parks; unbridled growth or tax giveaways - now is the time to **DRAW THE LINE.**

Scottsdale's problems all lead back to one source - rogue City Government. If we **return** city government **to the people** we will get action! No more pleading with unresponsive councils. No longer will citizens have one set of priorities while City Government has another.

Incumbent politicians **CANNOT** fix the problems. City staff has proven it can't. Nor those serving on commissions or boards! That's because **together they created them!** They don't have the objectivity - or the will - to make the changes demanded to return government to "we, the people." They have been taught that status quo is the way to go.

My commitment to you is to break up this good ol' boy stranglehold and return city government to you. When that is done I will take on my other objectives:

- Restoring the West's Most Western Town in style and attitude
- Revise the City Charter to ensure citizen control
- Tackling longtime problems including growth management and traffic.

I will say **NO** to grand schemes that leave us with white elephants. I will put an end to decision-making behind closed doors. I want to restore Scottsdale to a whole city not divided by north and south. I want to preserve Scottsdale as a friendly place that welcomes visitors and gives them a reason to come - but not at the expense and discomfort of us who live here.

If you want this too, then **PLEASE DRAW THE LINE** - directly to Mark D. Bristow on your ballot.

## CANDIDATO PARA ALCALDE

Nombre: Mark D. Bristow

Edad: 40

Oficio: Contratista de reparación de HVAC

Educación: Militar - Técnico - Comercial

¡Se trata de la Gente en contra del Dinero y ha llegado el momento de ¡INDICAR NO MAS!

¿Recuerda la continua cuestión que uno se hacia continuamente - "¿Cuándo van a reparar (llene el espacio en blanco)?" Ya sea el tráfico, o parques: crecimiento desenfrenado u obsequios de impuestos - ha llegado el momento de INDICAR NO MAS.

Los problemas de Scottsdale todos resultan de una fuente - Gobierno Municipal Solitario. ¡Si le **regresamos** el gobierno municipal **a la gente** vamos a realizar acción! No habrá más súplicas de concilios insensibles. Los ciudadanos ya no tendrán ciertas prioridades mientras que el Gobierno Municipal tenga otros.

Los titulares políticos NO PUEDEN resolver los problemas. El personal municipal lo ha probado. ¡Ni tampoco los que sirven en comisiones o juntas! ¡Por la razón de **que ellos juntos los establecieron!** Ellos no tienen la objetividad - o la voluntad - de hacer los cambios requeridos para regresar el gobierno a "nosotros la gente." Han aprendido que el statu quo es el camino que seguir.

Mi compromiso a ustedes es de romper este dominio completo de amiguismo y regresarle el gobierno a usted. Cuando establezcas eso me encargaré de los otros objetivos:

- Restaurar el estilo y carácter del Pueblo Más Como el Oeste del Oeste
- Modificar la Carta Constitucional para asegurar el control de los ciudadanos
- Atacar los problemas de mucho tiempo incluyendo la administración del crecimiento y tráfico.

Rechazaré proyectos grandiosos que nos dejan cosas inútiles. Acabaré con la práctica de tomar una decisión detrás de puertas cerradas. Mi deseo es de restaurar a Scottsdale como una ciudad completa no dividida por el norte y el sur. Quiero conservar a Scottsdale como un lugar amistoso que recibe visitantes y les ofrece una razón para visitar - pero no al costo e incomodidad de los que viven aquí.

Si ustedes también desean esto, entonces POR FAVOR TRACE LA LINEA - en su boleta directamente hacia Mark D. Bristow.

## CANDIDATE FOR MAYOR

Name: Merlin D. Gindlesperger

Age: 68

Occupation: Semi-retired, Plumbing Business,  
Church ministries

Education: Vocational education  
B.A. Wittenberg Univ.  
M.Div. Hamma School of Theology



### THE FUTURE IS NOW

Scottsdale's founder, Winfield Scott and former leaders have planted strong roots of life in the desert with values of honesty, and integrity. Scottsdale is presently involved in a great struggle with which visions and character for the future of our city are at stake.

70% of our city is now built, leaving limited land, our most vital commodity exposed to remaining growth, rezoning and development. I will manage it with prudence. I intend to challenge any future tax give-away that entices development and renewal designed solely to benefit private developers.

I will require that the city strengthen its building inspection programs and require builders and contractors adhere to the contractual and code standards set forth by City, State and Federal guidelines.

I believe that tourism and the economic impact tourism brings to our city is of vital importance. We need take immediate action to reverse the rapid decline of tourism to our city. I will make a high priority to develop new and innovative ways to attract tourist to our city.

I will take every initiative to insure that the quality of our city, our neighborhoods, our homes, our schools, businesses, and city services are protected for our future generations. The outer limits of our hopes and dreams for a better Scottsdale are expressed in the limits of those things that we can do together.

The position of your Mayor must be one that is looked upon with dignity, honor and respect. The Mayor must represent a sense of gentle humbleness, yet display great strength in face of duty.

As the Mayor of Scottsdale, I will exemplify those high standards that I hold to that elected office while in your representation.

The future is now! Gindlesperger for Scottsdale, March 14th. I value your vote.

## CANDIDATO PARA ALCALDE

Nombre: Merlin D. Gindlesperger

Edad: 68

Oficio: Semijubilado, Negocio de Plomería,  
Secretaría de Iglesias

Educación: Educacional vocacional  
B.A. Universidad de Wittenberg  
M.Div. Escuela de Teología de Hamma

### EL FUTURO ES HOY

El fundador de Scottsdale, Winfield Scott y líderes anteriores establecieron fuertes comienzos de vida en el desierto con morales de honradez, e integridad. Presentemente Scottsdale se encuentra en un gran conflicto en el cual se encuentra en peligro las visiones y el carácter de nuestra ciudad.

El 70% de nuestra ciudad ya esta desarrollado, dejando terreno limitado, nuestro más importante artículo de comercio expuesto al crecimiento, rezoñificación y desarrollo que queda. Yo lo voy a administrar con prudencia. Yo pretendo desafiar cualquier impuesto obsequio venidero que va a atraer el desarrollo y renovación diseñada sólo a beneficio de promotores inmobiliarios privados.

Yo voy a requerir que la ciudad aumente sus programas de inspección de edificios y requerir que los constructores y los contratistas cumplan con las prácticas contractuales y del código como se muestran en los reglamentos de la Ciudad, Estatales y Federales.

Yo creo que el turismo y el impacto económico que el turismo produce en nuestra ciudad es de gran importancia. Tenemos que tomar acción inmediatamente para reversar la rápida declinación del turismo en nuestra ciudad. Yo haré alta prioridad el desarrollo de métodos innovadores y nuevos de atraer el turismo a nuestra ciudad.

Yo tomaré cada iniciativa de asegurar que la calidad de nuestra ciudad, nuestras vecindades, nuestras casas, nuestras escuelas, negocios y servicios de la ciudad se protejan para las generaciones venideras. Los límites exteriores de nuestros sueños y esperanzas de un mejor Scottsdale se expresan en los límites de aquellas cosas que juntos podemos realizar.

El puesto de su Alcalde debe ser uno que se considere con dignidad, honor y respeto. El Alcalde debe representar un sentido de humildad amable, pero con todo presentar gran vigor en desempeñando sus responsabilidades.

Como Alcalde de Scottsdale, voy a demostrar esos valores que yo guardo para ese puesto elegido mientras que los represente.

¡El futuro es hoy! Gindlesperger para Scottsdale, 14 de marzo. Yo aprecio su voto.

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Ned O'Hearn

Age: 51

Occupation: International Real Estate Coordinator

Education: Masters Degree in City Planning;  
BA in English



Is your quality-of-life experience in Scottsdale better or worse than five years ago? Has a trip to the supermarket become a traffic nightmare? Is your child's learning environment overcrowded? Is that patch of desert where you used to stroll now gone?

Changes that diminish community pride and tarnish tourist appeal don't just happen. Tall, out-of-place buildings that obscure views, boxy apartments stacked 3-stories high on in-fill lots, equestrian sites up-zoned to accommodate commercial sprawl -- these are allowed to happen. They are approved by a government more interested in competing with Phoenix as a commercial and employment center than in preserving Scottsdale's livability and special heritage as "The West's Most Western Town."

Scottsdale's decline as a livable city and preferred tourist destination is not the result of inevitable growth but the result of misguided policy. We are deliberately encouraging thousands of vehicles originating outside Scottsdale to clog our roadways by converting Scottsdale from a charming "bedroom" to a bustling "workroom" community. We are deliberately placing enormous pressure on our schools -- without imposing impact fees on developers -- by "up-zoning" to allow high-density residential construction. We are ignoring the needs of neighborhoods and small businesses while offering generous profit-guarantees and subsidies to developers.

Scottsdale can be better than that. Every idea, proposal, and development project should be evaluated on whether it enhances Scottsdale as a neighborhood-friendly, semi-rural, western-styled, residential and resort community.

This election is about your lifestyle and our City's future. Candidates with very different visions are vying for your vote. Should we relentlessly urbanize, patterning ourselves after nondescript cities by pursuing growth? Or, as I believe, should we invest in our heritage, protect the ideals that brought us here, and preserve Scottsdale's reputation as a very special place?

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Ned O'Hearn

Edad: 51

Oficio: *Coordinador Internacional de Biene Raices*

Educación: Licenciatura Superior de Planificación Municipal;  
Bachillerato en Inglés

¿Desde hace cinco años, ha cambiado su experiencia de calidad de vida en Scottsdale para el bien o para el mal? ¿Se ha convertido un viaje al supermercado en una pesadilla de tráfico? ¿Está atestado de estudiantes el ambiente de enseñanza de su niño? ¿Desapareció el pedazo de desierto por el cual paseaba?

Cambios que reducen el orgullo de la comunidad y que deslustren el interés del turista no sólo ocurren. Altos edificios fuera de lo normal que impiden el panorama, apartamentos en forma de cajas apilados 3 pisos de alto en solares rellenos, ubicaciones de ecuestre rezonificadas para facilitar urbanización caótica – estas si se permiten ocurrir. Son aprobadas por un gobierno más interesado en competir con Phoenix como un centro comercial y de empleo que en preservando el modo de vivir y la herencia especial de "El Pueblo Más Como el Oeste del Oeste."

La declinación de Scottsdale como una ciudad más agradable en la cual vivir y como destinación preferida de turistas no es el resultado de crecimiento inevitable sino es el resultado de política mal aconsejada. Nosotros estamos estimulando de adrede que un millar de vehículos con origen fuera de Scottsdale viajen aquí y congestionen nuestros caminos por convirtiendo a Scottsdale de una comunidad de "recamara" encantadora a una comunidad de "taller de trabajo" apresurado. Estamos colocando una gran presión de adrede en nuestras escuelas – sin imponer cargos de impacto sobre los promotores inmobiliarios – por "rezonificando" para permitir la construcción de residencias de alta densidad. Estamos ignorando las necesidades de las vecindades y de los negocios pequeños mientras ofreciendo liberales garantías de ganancias y subvenciones a los promotores inmobiliarios.

Scottsdale puede ser mejor que eso. Cada idea, propuesta, y proyecto de desarrollo debería ser evaluado sobre si va a realzar Scottsdale como una comunidad semirural, de vecindades amistosas, del estilo oeste, residencial y lugar de reunión.

Esta elección se trata de su estilo de vida y del futuro de nuestra Ciudad. Candidatos con muy diferentes visiones andan compitiendo por su voto. ¿Debemos urbanizar implacablemente, por convirtiéndonos en un modelo de ciudades mediocres aspirando al crecimiento? O, según como creo yo, deberíamos invertir en nuestra herencia, proteger las ideas que nos establecieron aquí, y conservar la fama de Scottsdale como un lugar muy especial.

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Steve Partridge

Age: 29

Occupation: Director, Arizona Business Connection,  
Arizona Department of Commerce

Education: MPA, Arizona State University  
BA, University of Arizona



My name is **STEVE PARTRIDGE** and I am the **only candidate** offering real, positive solutions to the challenging issues facing our city. I am also the **only candidate** with the experience, integrity and passion for this job.

I have lived in Scottsdale for 19 years. Having served as vice-chair of the city's **Transportation Commission**, and co-chair of the **Citizen Budget Review Committee**, I understand the complex problems facing our community. These are my positive solutions for Scottsdale:

### **PARTRIDGE on Growth**

Rapid growth is the underlying cause of many of the problems facing our community. Shutting the door on growth is not a solution, it's a sound bite designed to cloud the real issues..

I will:

- Ensure new growth pays for itself;
- Complete our McDowell/ Sonoran preserve;
- Provide incentives to landholders for creating meaningful open space and parks.

### **PARTRIDGE on Transportation**

**As past vice-chairman of the city's transportation commission, I know these issues inside and out - and how to solve them.** As a city councilman, my transportation priorities will be to:

- Expedite the completion of our transportation system;
- Improve traffic light synchronization;
- Improve and expand the Dial-a-Ride program.

### **PARTRIDGE on Open Government**

Scottsdale's residents are often intimidated by the thought of dealing with city bureaucracy, so their issues go unresolved. As Director of Arizona Business Connection, I help businesses understand the complex laws and regulations of government. **Residents need their own advocate to increase access to city government.**

I will **create two Citizen Advocate positions to report directly to the City Council.** The citizen advocate **will level the playing field between the city bureaucracy and its citizens** by assisting individuals and community groups with issue research and presentation to the City Council and staff.

Please visit my website at [www.stevepartridge.com](http://www.stevepartridge.com) or call me at 480-342-8901.



## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Steve Partridge

Edad: 29

Oficio: Director, Arizona Business Connection,  
Departamento de Comercio de Arizona

Educación: MPA, Universidad del Estado de Arizona  
BA, Universidad de Arizona

Mi nombre es **STEVE PARTRIDGE** y yo soy el **único candidato** ofreciendo soluciones positivas y legítimas tocante las cuestiones desafiantes que enfrentan nuestra ciudad. También soy el **único candidato** con la experiencia, honradez y pasión para este trabajo.

Yo he vivido en Scottsdale por 19 años. Serví como vicepresidente de la **Comisión de Transporte** de la ciudad, y copresidente del **Comité de Revisión del Presupuesto de Ciudadanos**, yo comprendo los problemas complejos que enfrentan nuestra comunidad. Lo siguiente son mi soluciones positivas para Scottsdale:

### **PARTRIDGE acerca el Crecimiento**

El rápido crecimiento es la razón de fondo de muchos de los problemas enfrentando nuestra comunidad. Cerrándole la puerta al crecimiento no es una solución, es una firme oportunidad diseñada para anublar las cuestiones verdaderas.

Yo:  
Voy a asegurar que el crecimiento nuevo se pague por si mismo;  
Voy a completar nuestro coto McDowell/Sonorah  
Les voy a proveer incentivos a los terratenientes por estableciendo parques y espacios abiertos significativos.

### **PARTRIDGE acerca el Transporte**

**Como ex vicepresidente de la comisión de transporte de la ciudad, yo entiendo estas cuestiones de cabo a rabo - y se como resolverlas.** Como Concejal Municipal, mis prioridades de transporte serán:

Acelerar la fecha de cumplimiento de nuestro sistema de transporte:  
Mejorar la sincronización de los semáforos.  
Mejorar y extender el programa de Dial-a-Ride.

### **PARTRIDGE acerca el Gobierno Público**

Repetidas veces los residentes de Scottsdale son intimidados al pensar de tener que tratar con la burocracia de la ciudad, así que sus cuestiones nunca se resuelven. Como Director de Arizona Business Connection, yo les ayudo a los negocios entender las complejas leyes y reglamentos del gobierno. **Los residentes necesitan su propio defensor para aumentar acceso al gobierno municipal.**

Yo voy a **establecer dos puestos de Defensor de los Ciudadanos que reportarán directamente al Concilio Municipal.** El defensor de los ciudadanos va a **nivelar el campo de concordancia entre la burocracia de la ciudad y sus ciudadanos** por ayudando a personas y grupos de la comunidad con la investigación de cuestiones y presentación al Concilio Municipal y al personal.

Favor de visitar mi website al [www.stevepartridge.com](http://www.stevepartridge.com) o de llamárme al 480-342-8901.

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Richard Thomas

Age: 56

Occupation: Owner, Adam's Rib L.L.C.

Education: 12 years and Trade School



I am running for re-election because I want to continue serving the community where I've lived and worked for 36 years.

Is Scottsdale perfect? No. We've almost been overwhelmed by a magnitude of growth no one could have imagined. Why? Because Maricopa County is the fastest growing county in America, and Scottsdale is the most desirable place in the Valley to live. A lot of other people, just like us, want to live and work here, too. The City Council didn't cause growth. Our job is to manage growth; our challenge is to protect our quality of life.

The bottom line of public service is solutions, not what you're against. The true test of service is what you're for, and what you can get done.

Here's what I've gotten done: open-space preservation of one-third of our city; reduced the number of houses built by 70,000; co-founded LINKS, a national award-winning program for strengthening families and neighborhoods; accelerated Pima Freeway, access road, bridge, and street-widening construction; led planning for better transit services; supported economic incentives that earn Scottsdale \$1.91 for every dollar invested - keeping our tax rate low; controlled adult book stores and night clubs; negotiated agreements that saved our city millions and avoided costly lawsuits; strengthened police, fire, and emergency services. These are solutions, not campaign promises.

Going forward, if we work together and agree on "*what we're for*," we'll find a workable plan for downtown; redevelop Los Arcos; keep up freeway and road construction; deliver more and better community and public safety services; pay for it all - and maintain one of the strongest economies and soundest financial ratings of any city in America.

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Richard Thomas

Edad: 56

Oficio: Dueño, Adam's Rib L. L. C.

Educación: Escuela Secundaria y Escuela Vocacional

Yo procuro ser elegido de nuevo porque es mi deseo continuar sirviendo la comunidad en la que he vivido y trabajado por 36 años.

¿Es Scottsdale una ciudad ejemplar? No. Por poco estamos inundados por una magnitud de crecimiento que uno no se puede imaginar. ¿Por qué? Por que el Condado de Maricopa es el condado creciendo más rápido por todo el país, y Scottsdale es el lugar más atractivo en el cual vivir por todo el Valle. Muchísima gente, así como nosotros, también desean vivir y trabajar aquí. El Concilio Municipal no causo el crecimiento. Nuestra responsabilidad es de controlar el crecimiento; nuestro reto es proteger nuestra calidad de vida.

El punto fundamental del servicio público son soluciones, y no lo que uno opone. La verdadera prueba de servicio es lo que uno favorece, y lo que uno puede realizar.

He aquí lo que yo he realizado: conservación de un tercio de nuestra ciudad como espacio abierto reducción del número de casas construidas por 70,000; cofundador de LINKS, un programa premiado por la nación que fortalece familias y vecindades; apresuré el Pima Freeway, caminos de acceso, puentes, y construcción para extender las calles; dirigí la planificación para mejores servicios de tránsito; apoyé incentivos económicos que le producen a Scottsdale \$1.91 por cada dólar que invirtió - mantuve nuestra tasa de impuestos baja; controle las tiendas de publicaciones para adultos y cabarets; negocié acuerdos que le ahorraron a la ciudad millones y evitaron juicios costosos; fortalecí los servicios de policía, incendios, y emergencia. Estas son soluciones, no promesas de campaña.

Yendo hacia el futuro, si trabajamos juntos y si acordamos en "lo que favorecemos," nosotros vamos a encontrar un plan práctico para el centro del pueblo; reorganizar Los Arcos; continuar con la construcción de autopistas y caminos; proporcionar más y mejores servicios de seguridad pública y de la comunidad; pagar por todo - y mantener una de las clasificaciones más firme de economía y financiamiento que cualquier otra ciudad en América.

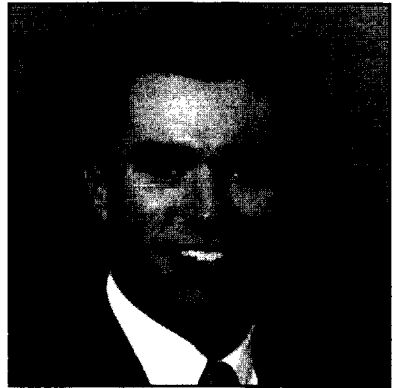
## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Brian R. Webber Jr.

Age: 29

Occupation: Small Business Owner in Scottsdale

Education: Arizona State University Graduate;  
B.A. Political Science



Scottsdale provides us vast opportunities and a tremendously high quality of life. For years Scottsdale has been a desert oasis providing comfortable amenities in our Sonoran Desert. Many of you are happily raising families or have raised families in Scottsdale, you are working in this city and plan to retire here to watch your children and your children's children mature in life. The prosperity of Scottsdale has been vital to your parents, to you, and will be important to your children.

Unfortunately the title of "the most livable city" could be threatened if some of my fellow council candidates are elected to council. Our economic viability and success as a city will be dead on arrival of these candidates. Many of these anti-growth zealots are proposing legislation with strict no-growth regulations and measures to deter middle income families, small business owners and services from moving to Scottsdale. They are attempting to freeze development, and all redevelopment.

Halting our growth will destroy the economic foundation Herb Drinkwater worked feverishly to pass to future generations. Many facets of the city will undoubtedly tear apart: transportation, schools, and Police/Fire Departments will go unfunded; housing, resort occupancies, and job markets will spiral downward; property taxes will increase to offset the lack of sales tax dollars now generated by businesses, costs we cannot absorb.

Managed growth is a better alternative than breaking the foundation this great western city stands upon today. If elected I will implement initiatives for growing smarter not faster, initiatives for managed growth not reckless growth, and initiatives that will encourage preservation of our lands without destroying our economic foundation. I want our children to be as proud to receive this city as we are today. Vote for Brian R. Webber on March 14. Visit me @ [www.webber2000.com](http://www.webber2000.com).

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Brian R. Webber Jr.

Edad: 29

Oficio: Dueño de Negocio Pequeño en Scottsdale

Educación: Graduado, Universidad del Estado de Arizona;  
B.A. Ciencias Políticas

Scottsdale nos ofrece enormes oportunidades y una tremendamente buena calidad de vida. Por muchos años Scottsdale ha sido un oasis en el desierto proveyendo conveniencias agradables en nuestro Desierto de Sonora. Mucha gente se encuentra felizmente criando familias o han criado familias en Scottsdale, han trabajado en esta ciudad y piensan jubilarse aquí para observar a sus hijos y a los hijos de sus hijos desarrollar sus vidas. La prosperidad de Scottsdale ha sido esencial para sus padres, para ustedes, y será importante para sus niños.

Desafortunadamente el título "la ciudad más habitable" se amenaza si unos cuantos de mis compatriotas candidatos para el concilio son elegidos al concilio. Nuestra viabilidad económica y éxito como ciudad se morirá al ser elegidos estos candidatos. Muchos de estos fanáticos contra el crecimiento proponen legislación con falta de reglamentos rígidos contra el crecimiento y medidas que impiden a familias de ingresos medio, dueños de negocios pequeños y servicios mudarse a Scottsdale. Tratan de congelar el desarrollo, como todo el desarrollo de nuevo.

La interrupción del crecimiento va a destruir la base económica por la cual Herb Drinkwater trabajo febrilmente para pasarle a generaciones venideras. Sin duda mucho aspectos de la ciudad se van a destrozarse: transporte, escuelas, y Departamentos de Policía/Incendios se encontrarán sin fondos; alojamiento, tenencia en lugares de veraneo, y los mercados de trabajo se van a bajar en espiral hacia abajo: van a aumentar los impuestos sobre la propiedad para pagar por la falta de los dólares del impuesto sobre la venta presentemente producidos por los negocios, costos que nosotros no podemos absorber.

Crecimiento administrado es una alternativa mejor que deshaciendo la base en la cual esta gran ciudad del oeste se basa. Si soy elegido voy a implementar iniciativas de crecimiento inteligente no rápido, iniciativas de crecimiento administrado no crecimiento imprudente, e iniciativas que van a estimular la preservación de nuestros terrenos sin destruyendo nuestra base económica. Es mi deseo que nuestros niños sean tan orgullosos en recibir esta ciudad tal como lo somos hoy. Voten por Brian R. Webber el 14 de marzo. Visítenme al [www.webber2000.com](http://www.webber2000.com)

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Barbara Espinosa

Age: 62

Occupation: Business Person, Residential Resale

Education: College Courses



The citizens of Scottsdale are frustrated and distrustful of city government. My plans are to bring trust and civility back to city government. I want to bring the voice of ALL citizens to the city council and be responsive to their concerns. My entire career has been consensus building while solving problems and I know I can be a positive influence in city government. I will be independent of special interests, thoughtful, and will focus on the facts and be objective in my decisions.

I am very concerned that our unique quality of lifestyle is threatened by the uncontrolled growth, traffic congestion and overcrowded schools.

We need well managed selective growth to preserve our natural desert environment and the historic integrity of the city.

Revitalization is a must for the-older areas of our City without compromising our heritage. Upgrading parks, senior centers and maintenance of recreational facilities is also required.

We also need to nurture current businesses without recklessly subsidizing new development. Major grandiose redevelopment plans that condemns property and puts the small business person out of business is not acceptable to me and many others as demonstrated by the defeat of "Theme Park financing" and "The Canals" project. As chairman for Save Old Scottsdale I believe the citizens sent a message to city hall that bigger is not always better and that urbanization of downtown is not in keeping with "The West Most Western Town".

The city councils number one priority should be accountability and fiscal responsibility to the citizens by supporting a financial plan that does not compromise the city budget. Scottsdale's private growth and development should-pay for itself and not be subsidized by the taxpayers.

I want to represent you by PRESERVING OUR HERITAGE --- WORKING FOR OUR FUTURE

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Barbara Espinosa

Edad: 62

Oficio: Empresaria, Reventa de Casas

Educación: Estudios de Colegio

Los ciudadanos de Scottsdale están frustrados con y desconfiados del gobierno municipal. Mis planes son de regresar la confianza y cortesía al gobierno municipal. Quiero llevar la voz de TODOS los ciudadanos al concilio municipal y ser responsiva a sus preocupaciones. Toda mi profesión ha sido de establecer consenso mientras resolviendo problemas y reconozco que yo puedo tener una influencia positiva en el gobierno municipal. Seré independiente de intereses especiales, atenta y concentrar en los hechos y ser objetiva en mi decisiones.

Me preocupa mucho que nuestro estilo de vida único se amenaza por el crecimiento incontrolado, congestión de tráfico y escuelas atestadas de estudiantes.

Necesitamos crecimiento selectivo bien administrado para conservar nuestro ambiente de desierto natural y la integridad histórica de nuestra ciudad..

Revivificación es imprescindible para las áreas más viejas de nuestra ciudad sin comprometiendo nuestra herencia. También se requiere el mejoramiento de parques, centros para ancianos y el mantenimiento de instalaciones de recreo.

También necesitamos nutrir nuestros negocios actuales sin imprudentemente subvencionar desarrollo nuevo. Para mi y para muchas otras personas no es aceptable los grandiosos planes de reorganización que condenan propiedad y obligan a dueños de negocios pequeños a quebrar como muestra la derrota de los proyectos de "Financiamiento de un Parque de Tema" y "Los Canales". Como presidenta de Conserve Scottsdale Viejo creo que los ciudadanos enviaron un mensaje al Gobierno que lo más grande no siempre es mejor y que la urbanización del centro del pueblo no agrada con "El Pueblo Más como el Oeste del Oeste".

La prioridad principal del concilio municipal debería ser responsabilidad a los ciudadanos por apoyando un plan de financiamiento que no comprometa el presupuesto de la ciudad. El crecimiento y desarrollo privado debería pagarse por si mismo y no ser subvencionado por los contribuyentes de impuestos.

Es mi deseo de representarlos por CONSERVANDO NUESTRA HERENCIA --- TRABAJANDO PARA NUESTRO FUTURO

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Vickie Owen

Age: 32

Occupation: Mother, community activist

Education: A.A., Scottsdale Community College  
B.A., A.S.U. (currently pursuing)



I'm a long-time Scottsdale resident and community activist, and the only candidate from the Southern part of the city where I have lived for thirteen years with my husband and our two children.

In what ways would I describe myself?

"Neighborhood activist" might be one way. I've worked hard to improve my neighborhood -- not by complaining at City Hall -- but by developing private, voluntary-based neighborhood programs. My innovative "Villages" proposal for Scottsdale government would empower neighborhoods to have a real voice in city government to recommend positive enhancement efforts in their own communities.

Another might be "crime fighter." Along with coordinating citywide Block Watch efforts and leading my neighborhood in successful opposition to the gang-infested Club Tribeca, I have also developed the "Lock 'Em Out" Program. This program reduces residential burglary rates by providing middle-class and retired homeowners cost-effective home security improvements. The U.S. Department of Justice is evaluating "Lock 'Em Out" as a model anti-crime program.

Another might be "southern perspective." While we are all part of the same city, no other candidate understands as I do the different needs and challenges of the mature areas of our community.

Another might be "outsider." I'm not beholden to any special interest groups or coalitions, and I'm not running for self-interest. I'm running because as a mother and a neighborhood leader, I care about Scottsdale's future.

Scottsdale is one of the most wonderful cities in the United States. I want it to stay that way -- and want all Scottsdale neighborhoods to be even better places to live.

I hope you will support my vision by voting for me on March 14.



## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Vickie Owen

Edad: 32

Oficio: Madre, activista de la comunidad

Educación: A.A., Colegio de la Comunidad de Scottsdale  
(actualmente prosiguiendo mi) B.A. de A.S.U.

Yo soy residente y activista de mucho tiempo de Scottsdale, y la única candidata de la parte al sur de la ciudad donde yo, junto con mi esposo y dos niños hemos vivido por los últimos trece años.

¿De cuales maneras puedo calificarme?

Una manera puede ser como "Activista de la Vecindad". Yo he trabajado para mejorar mi vecindad – no por quejándome al Gobierno – sino por desarrollando programas de la vecindad privados, basados en voluntarios. Mi propuesta innovadora "Pueblecitos" ("Villages") del gobierno de Scottsdale iba a autorizar a las vecindades a tener una verdadera voz en el gobierno de la ciudad en recomendando esfuerzos positivos de intensificación en sus propias comunidades.

Otra manera puede ser como "combatiente del crimen." Junto con los esfuerzos de coordinar Vigilancia de Cuadra y dirigiendo mi vecindad en oposición con éxito contra el Club Tribeca plagado de pandillas, yo también desarrollé el programa "Lock 'Em Out". Este programa reduce las tasas de robo en casas residenciales por proveyendo mejoramientos de seguridad de casa rentable a propietarios de casa de la clase media y los que están jubilados. El Departamento de Justicia de los Estados Unidos esta evaluando el programa "Lock 'Em Out" con un programa modelo en contra el crimen.

Otra manera puede ser como "perspectiva del sur." Mientras que todos somos parte de la misma ciudad, ningún otro candidato entiende como yo las diferentes necesidades y desafíos de las áreas más viejas de nuestra comunidad.

Otra manera puede ser como "forastera." Yo no estoy bajo una obligación a cualesquier grupos o coaliciones de interés especial, y no procuro este puesto por interés propio. Yo procuro este puesto porque como madre y líder de la vecindad, yo me preocupo por el futuro de Scottsdale.

Scottsdale es una de las más bellas ciudades en los Estados Unidos. Es mi deseo que permanezca así -- y deseo que todas las vecindades de Scottsdale sean hasta mejores lugares en cuales vivir.

Yo espero que apoyen mi visión por votando por mi el 14 de marzo.

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: David Ortega

Age: 46

Occupation: Scottsdale Architect

Education: Architecture College, University of  
Arizona, American Institute Architects



Scottsdale has become my home for 21 years, while raising my family and building a successful architecture business. I have worked extensively with school groups, served on government advisory panels, co-founded a community food bank, designed and completed a domestic violence shelter, and participated in many cultural projects. These experiences have enriched me personally and have helped me to understand that trust and teamwork are essential to resolve the problems we face as a community.

Over the past several years, there has been an erosion of trust in our City Hall. The Galleria issue is a prime example. I searched records, discovered and exposed that for the last four years, the Galleria owner failed to honor its debt obligation to the city. Yet the city did nothing.

As councilman, I will ensure that your tax dollars are managed wisely and prudently. We must scrutinize all financial transactions, including Los Arcos, to ensure that our community's needs are fulfilled.

We need to build upon our successes and avoid the bitter debate that saps our community's vitality. We all live here and we have to find a way to work together. As councilman, I will reach out to all citizens in an effort to forge true consensus to:

- *Protect our neighborhoods from intrusion and improve essential services.*
- *Fight sprawl by discouraging high-density zoning and requiring "pay as you go" development.*
- *Protect the vibrant character of Downtown Scottsdale from irresponsible development.*
- *Reduce traffic congestion by enforcing time limits for roadway construction and seeking regional solutions to our troublesome transit problems.*

I believe my experience, architect training, and independent perspective have prepared me to represent you on Scottsdale City Council. I ask for your vote on March 14.

"Scottsdale needs David Ortega's leadership qualities and dedication," Frances Young.

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: David Ortega

Edad: 46

Oficio: Arquitecto de Scottsdale

Educación: Colegio de Arquitectura, Universidad de  
Arizona, Instituto de Arquitectos  
Americanos

Por 21 años Scottsdale ha sido mi hogar, donde yo he criado mi familia y he establecido un próspero negocio de arquitectura. Yo he trabajado extensamente con grupos escolares, he servido en mesas consultivas de gobierno, ayudé a establecer un banco de comestibles, diseñé y completé un refugio de violencia doméstica, y participé en muchos proyectos culturales. Estas experiencias me han enriquecido personalmente y me han ayudado a comprender que la confianza y la cooperación son indispensables en resolver problemas que nosotros enfrentamos como una comunidad.

Durante los últimos varios años, ha habido una erosión de la confianza en nuestro Gobierno. La cuestión de la Galleria es un ejemplo principal. Yo investigué los archivos, descubrí y revelé que durante los últimos cuatro años, el dueño de la Galleria falló en cumplir con su obligación de deuda de la ciudad. Sin embargo la ciudad no hizo nada.

Como concejal, voy a asegurar que sus dólares de impuestos se administren sabiamente y con prudencia. Tenemos que examinar todas las transacciones financieras, incluyendo Los Arcos, para asegurar que las necesidades de nuestra comunidad se realicen.

Nosotros tenemos que crecer a base de nuestro triunfo y evitar la amarga discusión que agota la vitalidad de nuestra comunidad. Aquí vivimos todos y tenemos que encontrar una manera de trabajar juntos. Como concejal, yo estaré en contacto con todos los ciudadanos en mi esfuerzo de fraguar un consenso verdadero para:

- Proteger nuestras vecindades contra la invasión y mejorar los servicios fundamentales.
- Luchar contra la urbanización caótica por rechazando zonificación de alta densidad y requiriendo desarrollo de "retención fiscal en la fuente".
- Proteger el vibrante carácter del Centro del Pueblo de Scottsdale contra el desarrollo irresponsable.
- Reducir la congestión de tráfico por hacer cumplir con periodos de construcción de caminos y procurando soluciones regionales para resolver nuestros problemas molestos de tráfico.

Yo creo que mi experiencia, orientación de arquitectura, y mi punto de vista independiente me han preparado para representarlos en el Concilio Municipal de Scottsdale. Solicito su voto el 14 de marzo.

"Scottsdale necesita las cualidades de dirección y dedicación de David Ortega," Frances Young.

**NOTICE**

PLEASE NOTE THAT THE CANDIDATE

**GARY TREDWAY**

HAS WITHDRAWN FROM THE RACE

FOR

**COUNCIL MEMBER FOR THE**

**CITY OF SCOTTSDALE.**



**AVISO**

POR FAVOR NOTE QUE EL CANDIDATO

**GARY TREDWAY**

SE HA RETIRADO DE LA CAMPAÑA

PARA

**MIEMBRO DEL CONCILIO DE LA**

**CIUDAD DE SCOTTSDALE.**

## CANDIDATE FOR COUNCIL

Name: Tom Silverman

Age: 53

Occupation: Hotel Co-Owner & General Manager

Education: ASU-Degree in Business Management



For the past 47 years, my family has made its home in Scottsdale. We have operated a hospitality business at Chaparral and Scottsdale Roads since arriving in 1953. Four generations of my family call Scottsdale home.

Rampant growth is not only changing our image, it is changing who we are as a people. While Scottsdale has a sense of place that is known world over, we face increasing challenges in living up to our reputation. Let's bring back the sound principles that made us great: proper set backs from our streets, mature landscaping on commercial sites and reasonable densities. Also, let's consider what we can do to better manage traffic, air quality, neighborhoods and school overcrowding.

It is time for our elected officials to earn back the respect of our citizens. A number of our citizens are extremely frustrated with their elected officials. Concerns and suggestions go unheard and unanswered. We must get our citizens not only involved with the governing process, but be responsive to what residents say they want and need. Citizen pride and ownership must extend from our neighborhoods to City Hall and back. Fresh new input must be added to our boards and commissions.

Managed growth, that preserves our heritage while benefitting residents, is a part of my vision for Scottsdale. We must stop the giveaways that cost us as taxpayers. In the meantime, we must focus on the type of growth that pays its own way in the form of impact fees that help build schools and infrastructure for our future. Good managed growth will always make these principles a priority.

My concern for our city's direction are growth management policies and sensitivity to our citizens. These have led me to run for city council. Please vote for me on March 14.

## CANDIDATO PARA EL CONCILIO

Nombre: Tom Silverman

Edad: 53

Oficio: Copropietario y Director General de un Hotel

Educación: Licenciatura de Administración de Negocios de ASU

Durante los últimos 47 años, mi familia ha vivido en Scottsdale. Nosotros tenemos un negocio de hospitalidad en Chaparral y Scottsdale Roads desde haber llegado aquí en 1953. Cuatro generaciones de mi familia han vivido en Scottsdale.

Crecimiento galopante no sólo está cambiando nuestra reputación, está cambiando nuestro carácter. Mientras que Scottsdale se reconoce por todo el mundo, se nos presentan aumentados problemas de tratar de cumplir con esta reputación. Hay que establecer de nuevo los firmes principios que nos hicieron famosos: retallos exactos de nuestras calles, arquitectura paisajista propia en solares comerciales y densidades razonables. Además hay que considerar lo que tenemos que hacer para mejor administrar el tráfico, calidad del aire, vecindades y el crecimiento de las escuelas.

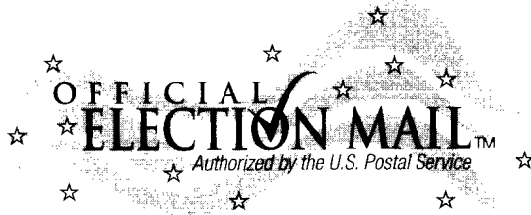
Ha llegado el tiempo de que los oficiales elegidos obtengan de nuevo el respeto de nuestros ciudadanos. Un gran número de nuestros ciudadanos se encuentran sumamente frustrados con sus oficiales elegidos. No escuchan y no ofrecen contestas a preocupaciones y sugerencias. No sólo tenemos que interesar a nuestros ciudadanos en el proceso del gobierno sino ser responsivos a lo que los residentes desean y necesitan. El orgullo de los ciudadanos y de propietarios tiene que llegar de nuestras vecindades al Gobierno y regresar. Se les tiene que presentar información nueva a nuestras juntas y comisiones.

Crecimiento bien administrado, que conserva nuestra herencia mientras siendo de beneficio a los residentes, es parte de mi visión de Scottsdale. Tenemos que eliminar los obsequios que nos cuestan a nosotros los contribuyentes de impuestos. Entretanto, tenemos que poner nuestra atención en el tipo de crecimiento que paga por sí mismo en la forma de cargos de impacto que ayudan la construcción de escuelas y de la infraestructura de nuestro futuro. El crecimiento bien administrado siempre hace estos principios una prioridad.

Mi preocupación de la dirección de nuestra ciudad son las prácticas de administración de crecimiento y ser sensible a nuestros ciudadanos. Estas ideas me han forzado a procurar un puesto en el concilio. Por favor voten por mí el 14 de marzo.

CITY OF SCOTTSDALE  
CITY CLERK DEPARTMENT  
3939 Civic Center Blvd.  
Scottsdale, Arizona 85251

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Phoenix, AZ  
Permit No. 110



**OFFICIAL VOTING MATERIALS** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIALES OFICIALES ELECTORALES** - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

**YOUR POLLING PLACE IS INDICATED BELOW**      **SU CENTRO ELECTORAL SE INDICA ABAJO**